

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 101,3 dB(A)  
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: 103 dB(A)  
**Model HM1213C**  
- Gemeten geluidsvermogeniveau: 99,1 dB(A)  
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: 101 dB(A)  
Officiële instantie: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland. Identificatienummer: 0197.  
Plaats van verklaring: Kortenberg, België. Verantwoordelijke persoon: Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V. (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

**Anexo A: Declaración CE de conformidad**  
Nosotros como los fabricantes: Makita Europe N.V., Dirección comercial: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica. Autorizamos a Hiroshi Tsujimura para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Martillo demoledor**. Designación de tipo(s): HM1203C, HM1213C. Cumple todas las provisiones pertinentes de 2006/42/EC y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva 2000/14/EC ha sido realizado de acuerdo con el Anexo VI.

**Modelo HM1203C**

- Nivel de potencia de sonido medido: 101,3 dB(A)  
- Nivel de potencia de sonido garantizado: 103 dB(A)

**Modelo HM1213C**

- Nivel de potencia de sonido medido: 99,1 dB(A)  
- Nivel de potencia de sonido garantizado: 101 dB(A)

Organismo facultativo: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemania. Número de identificación: 0197.

Lugar de la declaración: Kortenberg, Bélgica. Persona responsable: Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V. (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

**Anexo A: Declaração de conformidade da CE**

A empresa, na qualidade de fabricante: Makita Europe N.V., Endereço comercial: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica. Autorizamos Hiroshi Tsujimura a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Martelo demolidor**. Designação de tipo(s): HM1203C, HM1213C. Cumpre todas as indicações relevantes da 2006/42/EC, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva 2000/14/EC estava conforme o anexo VI.

**Modelo HM1203C**

- Nivel de potência sonora medido: 101,3 dB(A)  
- Nivel de potência sonora garantido: 103 dB(A)

**Modelo HM1213C**

- Nivel de potência sonora medido: 99,1 dB(A)  
- Nivel de potência sonora garantido: 101 dB(A)

Organismo notificado: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemanha. Número de identificação: 0197.

Local da declaração: Kortenberg, Bélgica. Pessoa

responsável: Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V. (data e assinatura na última página)

## DANSK

**Tillæg A: EF konformitetserklæring**

Vi som producenter: Makita Europe N.V., Forretningsadresse: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien, autoriserer Hiroshi Tsujimura til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Opbrydningshammer**. Betegnelse for type (typer): HM1203C, HM1213C, opfylder alle de relevante betingelser for 2006/42/EC og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv 2000/14/EC, er i overensstemmelse med tillæg VI.

**Model HM1203C**

- Målt lydeffektiveau: 101,3 dB(A)  
- Garanteret lydeffektiveau: 103 dB(A)

**Model HM1213C**

- Målt lydeffektiveau: 99,1 dB(A)  
- Garanteret lydeffektiveau: 101 dB(A)

Notificeret organisation: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland. Identifikationsnummer: 0197.

Sted for erklæring: Kortenberg, Belgien. Ansvarlig person: Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V. (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ**

Εμείς ως οι κατασκευαστές: Makita Europe N.V., Διεύθυνση επιχείρησης: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο. Εξουσιοδοτούμε τον Hiroshi Tsujimura για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Σφυρί κατεδάφισης**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): HM1203C, HM1213C. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EC και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC ήταν σε συμφωνία με το Παράρτημα VI.

**Μοντέλο HM1203C**

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: 101,3 dB(A)  
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 103 dB(A)

**Μοντέλο HM1213C**

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: 99,1 dB(A)  
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 101 dB(A)

Καινοπονημένος φορέας: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Γερμανία. Αναγνωριστικός αριθμός: 0197.

Τόπος της δήλωσης: Kortenberg, Βέλγιο. Υπεύθυνος: Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V. (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

**Ek A: AT Uygunluk Beyanı**

Üretici olarak biz, iş adresi Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika olan Makita Europe N.V.; Hiroshi